



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Rivière-Rouge

SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 19 DÉCEMBRE 2011

Province de Québec
Ville de Rivière-Rouge

Procès-verbal de la séance extraordinaire du Conseil municipal, tenue en la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville de Rivière-Rouge, lundi le 19 décembre 2011, à 19h30.

Sont présents et forment le quorum requis, Mme la conseillère Diane Gargantini et MM. les conseillers Normand Girouard, Normand Gravel, Denis Lacasse et Yves Sigouin sous la présidence de Mme Déborah Bélanger, mairesse de la Ville de Rivière-Rouge.

M. le conseiller André Tremblay est absent.

M. Alain Deslauriers, directeur général, et M. Pierre St-Onge, greffier, sont aussi présents.

Mme Nicole Bouffard, trésorière, est également présente.

OUVERTURE DE LA SÉANCE

La séance est ouverte à 19h30. La mairesse de la Ville de Rivière-Rouge et présidente de l'assemblée, Mme Déborah Bélanger, constate la régularité de la séance étant donné qu'il y a quorum et que les avis de convocation de la séance extraordinaire ont été signifiés à tous les membres du Conseil conformément aux dispositions des articles 323 et 338 de la *Loi sur les cités et villes*.

489/19-12-11

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller Normand Gravel, appuyé par le conseiller Denis Lacasse et résolu à l'unanimité :

Que l'ordre du jour de la présente séance soit adopté tel que préparé par le greffier, M. Pierre St-Onge :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Adoption du budget de la Ville de Rivière-Rouge pour l'année 2012
3. Adoption du programme des immobilisations de la Ville de Rivière-Rouge pour 2012, 2013 et 2014
4. Période de questions
5. Levée de la séance extraordinaire.

ADOPTÉE

490/19-12-11

ADOPTION DU BUDGET DE LA VILLE DE RIVIÈRE-ROUGE POUR L'ANNÉE 2012

La trésorière, Mme Nicole Bouffard, présente les prévisions budgétaires de l'année 2012 totalisant des recettes et des dépenses égales à 8 026 125,00 \$.

Il est proposé par le conseiller Normand Gravel, appuyé par le conseiller Denis Lacasse et résolu à l'unanimité :

D'adopter le budget de la Ville de Rivière-Rouge pour l'année 2012 résumé comme suit en sommaire :



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Rivière-Rouge

SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 19 DÉCEMBRE 2011

	BUDGET 2011	BUDGET 2012
REVENUS		
RECETTES DE TAXES	5 463 084 \$	5 642 275 \$
COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES	496 387 \$	509 890 \$
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX	221 317 \$	227 887 \$
AUTRES SERVICES RENDUS	527 655 \$	529 298 \$
AUTRES REVENUS	226 646 \$	219 100 \$
TRANSFERTS INCONDITIONNELS	300 080 \$	317 837 \$
TRANSFERTS CONDITIONNELS	527 382 \$	579 838 \$
TOTAL DES REVENUS	7 762 551 \$	8 026 125 \$
DÉPENSES		
ADMINISTRATION GÉNÉRALE		
CONSEIL MUNICIPAL	260 972 \$	281 214 \$
GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE	1 050 654 \$	1 144 866 \$
GREFFE ET ÉLECTION	0 \$	125 \$
ÉVALUATION	100 845 \$	101 056 \$
AUTRES	4 500 \$	4 500 \$
TOTAL - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	1 416 971 \$	1 531 761 \$
SÉCURITÉ PUBLIQUE		
SÛRETÉ DU QUÉBEC ET BRIGADIER	482 165 \$	475 778 \$
PROTECTION CONTRE INCENDIE	396 \$	1 978 \$
PROTECTION CIVILE	0 \$	2 000 \$
AUTRES - CONTRÔLE DES ANIMAUX	13 000 \$	13 000 \$
TOTAL - SÉCURITÉ PUBLIQUE	495 561 \$	492 756 \$
TRANSPORT		
VOIRIE MUNICIPALE	1 183 561 \$	1 217 527 \$
HORTICULTURE	59 577 \$	59 982 \$
ENLÈVEMENT DE LA NEIGE	571 949 \$	584 743 \$
ÉCLAIRAGE	46 000 \$	46 600 \$
CIRCULATION ET STATIONNEMENT	7 310 \$	7 340 \$
AUTRES - TRANSPORT COLLECTIF	40 512 \$	53 130 \$
TOTAL - TRANSPORT	1 908 909 \$	1 969 322 \$
HYGIÈNE DU MILIEU		
RÉSEAU DE DISTRIBUTION DE L'EAU	148 086 \$	148 897 \$
RÉSEAUX D'ÉGOUT ET STATION D'ÉPURATION	138 879 \$	149 951 \$
MATIÈRES RÉSIDUELLES	446 383 \$	456 963 \$
AUTRES - LAVAGE DE BATEAUX	14 552 \$	18 033 \$
TOTAL - HYGIÈNE DU MILIEU	747 900 \$	773 844 \$
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE	19 244 \$	11 985 \$
URBANISME - MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE		
URBANISME ET ZONAGE	422 511 \$	472 356 \$
PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL (SDC, PARC LINÉAIRE - VILLE CENTRALE)	664 992 \$	661 654 \$
TOTAL - URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	1 087 503 \$	1 134 010 \$
LOISIRS ET CULTURE		
ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES	125 367 \$	168 325 \$
C.S.C.V.R.	374 077 \$	421 344 \$
PARCS, TERRAINS DE JEUX, PLAGE, CAMP DE JOUR	118 396 \$	148 259 \$
ACTIVITÉS CULTURELLES - BIBLIOTHÈQUE, ADM. MAISON JEUNES	328 794 \$	344 283 \$
AUTRES ACTIVITÉS - CAMPING, SUBVENTIONS AUX ORGANISMES	317 028 \$	319 153 \$
TOTAL - LOISIRS ET CULTURE	1 263 662 \$	1 401 364 \$
FRAIS DE FINANCEMENT		
SERVICE DE LA DETTE ET INT. SUR EMPRUNT TEMPORAIRE	272 763 \$	289 255 \$
TOTAL - FRAIS DE FINANCEMENT	272 763 \$	289 255 \$
AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES		
REMBOURSEMENTS DE CAPITAL SUR RÉG. D'EMPRUNT	454 366 \$	381 995 \$
AFFECTATIONS ET FONDS DE ROULEMENT	95 672 \$	39 833 \$
TOTAL - AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES	550 038 \$	421 828 \$
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT	0 \$	0 \$
TOTAL DES DÉPENSES ET AFFECTATIONS	7 762 551 \$	8 026 125 \$



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Rivière-Rouge

SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 19 DÉCEMBRE 2011

Qu'un résumé des prévisions budgétaires 2012 soit publié dans un journal diffusé sur le territoire de la municipalité, soit dans le Journal L'Information du Nord.

ADOPTÉE

491/19-12-11

ADOPTION DU PROGRAMME DES IMMOBILISATIONS DE LA VILLE DE RIVIÈRE-ROUGE POUR 2012, 2013 ET 2014

La trésorière, Mme Nicole Bouffard, présente le programme des immobilisations de la Ville de Rivière-Rouge pour les années financières 2012, 2013 et 2014.

Il est proposé par le conseiller Yves Sigouin,
appuyé par le conseiller Normand Girouard et résolu à l'unanimité :

D'adopter le programme triennal des immobilisations de la Ville de Rivière-Rouge pour les années financières 2012, 2013 et 2014, le tout tel que requis par l'article 473 de la *Loi sur les cités et villes*.

Qu'un résumé du programme triennal d'immobilisations (soit la répartition des dépenses par fonction) soit publié dans un journal diffusé sur le territoire de la municipalité, soit dans le Journal L'Information du Nord.

Que les documents reliés au programme des immobilisations de la Ville de Rivière-Rouge pour les années 2012, 2013 et 2014 fassent partie intégrante de la présente résolution comme si au long reproduits.

ADOPTÉE

Période de questions

Mme Déborah Bélanger, mairesse, invite les citoyens présents à poser des questions.

Les questions adressées aux membres du Conseil portent sur le budget ainsi que sur le programme triennal d'immobilisations.

492/19-12-11

LEVÉE DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE

Il est proposé par le conseiller Normand Girouard,
appuyé par la conseillère Diane Gargantini et résolu à l'unanimité :

De lever la séance extraordinaire, l'ordre du jour étant épuisé. Il est 19h42.

ADOPTÉE

À moins d'indication contraire dans une résolution, la mairesse n'a pas exercé son droit de vote.

Mme Déborah Bélanger, mairesse, donne son assentiment et appose sa signature aux résolutions consignées au présent procès-verbal.

LA MAIRESSE

LE GREFFIER

Déborah Bélanger

Pierre St-Onge